

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2008 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 18 aprile 2008, n. 20.

Disposizioni in materia di concessione e costruzione di linee funiviarie in servizio pubblico per trasporto di persone o di persone e cose.

pag. 3643

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 25 giugno 2008, n. 251.

Concessione per la durata di anni trenta ai sigg. MONTROSSET Ettore e QUARELLO Maria Carla di derivazione d'acqua dalla sorgente ubicata in località Moron del comune di SARRE, ad uso rurale.

pag. 3673

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2008 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 20 du 18 avril 2008,

portant dispositions en matière de construction et d'exploitation, par concession, des lignes de transport public par câble de personnes ou de personnes et de biens.

page 3643

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 251 du 25 juin 2008,

accordant pour trente ans à M. Ettore MONTROSSET et à Mme Maria Carla QUARELLO une concession de dérivation des eaux de la source située à Moron, dans la commune de SARRE, pour un usage agricole.

page 3673

Decreto 25 giugno 2008, n. 252.

Subconcessione per la durata di anni trenta alla Casa Ospitaliera del Gran San Bernardo di derivazione d'acqua dalla sorgente ubicata in località Praz di Farcoz del comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES, per produzione di energia idroelettrica. pag. 3674

Decreto 25 giugno 2008, n. 253.

Modifica al decreto n. 156 del 13 febbraio 1992, concernente l'istituzione della riserva naturale in località «Marais» dei Comuni di MORGEX e di LA SALLE. pag. 3674

Decreto 26 giugno 2008, n. 254.

Evento alluvionale verificatosi il 29 maggio 2008 sull'intero territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta. Cessazione dello stato di calamità. pag. 3676

Decreto 26 giugno 2008, n. 271.

Modifica composizione della Commissione regionale di vigilanza sui locali di pubblico spettacolo per il triennio 2008-2010. pag. 3676

Decreto 27 giugno 2008, n. 287.

Revoca della qualifica di Ufficiale di polizia giudiziaria attribuita, con decreto del Presidente della Regione n. 166 in data 5 aprile 2001, alla Dott.ssa Anita MOMBELLONI presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta. pag. 3676

Decreto 27 giugno 2008, n. 288.

Sostituzione di componente in seno al Consiglio di amministrazione dell'Ente Parco naturale Mont Avic. pag. 3677

Arrêté n° 292 du 1^{er} juillet 2008,

portant approbation de la dénomination officielle des villages, des hameaux, des lieux-dits et de toute autre localité de la Commune de FÉNIS, aux termes du premier alinéa de l'article 2 de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976, tel qu'il a été modifié par l'article 1^{er} de la loi régionale n° 18 du 4 août 2006. page 3678

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI**

Decreto 25 giugno 2008, n. 56.

Classificazione di azienda alberghiera per il periodo giugno 2008/novembre 2009. pag. 3682

Arrêté n° 252 du 25 juin 2008,

accordant pour trente ans à la Maison Hospitalière du Grand-Saint-Bernard la sous-concession de dérivation des eaux de la source située à Praz-de-Farcoz, dans la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES, pour la production d'énergie hydroélectrique. page 3674

Arrêté n° 253 du 25 juin 2008,

modifiant l'arrêté n° 156 du 13 février 1992 portant création d'une réserve naturelle dans les communes de MORGEX et LA SALLE – lieu-dit Marais. page 3674

Arrêté n° 254 du 26 juin 2008,

portant cessation de l'état de calamité déclaré en raison de l'inondation qui a eu lieu le 29 mai 2008 sur tout le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste. page 3676

Arrêté n° 271 du 26 juin 2008,

modifiant la composition de la commission régionale chargée de contrôler les établissements de spectacle pour la période 2008-2010. page 3676

Arrêté n° 287 du 27 juin 2008,

portant révocation de la qualité d'officier de police judiciaire attribuée par l'arrêté du président de la Région n° 166 du 5 avril 2001 à Mme Anita MOMBELLONI, fonctionnaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste. page 3676

Arrêté n° 288 du 27 juin 2008,

portant remplacement d'un membre du conseil d'administration du Parc naturel du Mont-Avic. page 3677

Decreto 1° luglio 2008, n. 292.

Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi, delle frazioni, dei luoghi e di ogni altra località del comune di FÉNIS, ai sensi dell'art. 2, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61, come modificato dall'art. 1 della legge regionale 4 agosto 2006, n. 18. pag. 3678

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 56 du 25 juin 2008,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période juin 2008/novembre 2009. page 3682

Decreto 27 giugno 2008, n. 57.

Classificazione di azienda alberghiera per il periodo giugno 2008/novembre 2009. pag. 3682

Decreto 27 giugno 2008, n. 58.

Classificazione di azienda alberghiera per il periodo giugno 2008/novembre 2009. pag. 3683

ATTI DEI DIRIGENTI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Provvedimento dirigenziale 18 giugno 2008, n. 2504.

Approvazione delle graduatorie dei candidati alla titolarità delle posizioni di particolare professionalità individuate dalla Giunta regionale con deliberazione n. 1483 del 16.05.2008 nell'ambito del Dipartimento agricoltura.

pag. 3683

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 13 giugno 2008, n. 1785.

Approvazione dell'accreditamento istituzionale alla Technos Medica S.r.l. con sede legale in SAINT-CHRISTOPHE, per una struttura sanitaria, sita nel comune medesimo, destinata ad ambulatorio di diagnostica per immagini, ai sensi della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 e successive modificazioni e della deliberazione della Giunta regionale n. 1232 in data 26 aprile 2004.

pag. 3684

Deliberazione 13 giugno 2008, n. 1786.

Autorizzazione all'esercizio, nonché accreditamento istituzionale alla società cooperativa sociale Arc en Ciel, con sede in AOSTA, per una struttura socio-sanitaria adibita a centro diurno per utenti psichiatrici, sita nel medesimo comune, ai sensi delle deliberazioni della Giunta regionale n. 2103 in data 21 giugno 2004 e n. 1232 in data 26 aprile 2004.

pag. 3686

Deliberazione 13 giugno 2008, n. 1787.

Autorizzazione al Comune di HÔNE per l'apertura e l'esercizio di una struttura socio-educativa sita nel comune medesimo, adibita ad asilo nido per 12 posti e guarderie per 12 posti, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale n. 2103/2004.

pag. 3689

Arrêté n° 57 du 27 juin 2008,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période juin 2008/novembre 2009. page 3682

Arrêté n° 58 du 27 juin 2008,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période juin 2008/novembre 2009. page 3683

ACTES DES DIRIGEANTS

PRÉSIDENTENCE DE LA RÉGION

Acte du dirigeant n° 2504 du 18 juin 2008,

portant approbation des listes d'aptitude des candidats à l'attribution d'un mandat dans le cadre des positions caractérisées par des compétences particulières établies par la délibération du Gouvernement régional n° 1483 du 16 mai 2008, dans le cadre du Département de l'agriculture.

page 3683

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1785 du 13 juin 2008,

portant approbation de l'accréditation institutionnelle de la structure sanitaire destinée à la fourniture de prestations d'imagerie médicale à visée diagnostique, située à SAINT-CHRISTOPHE et gérée par «Technos Medica srl», dont le siège social est à SAINT-CHRISTOPHE, au sens de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000 modifiée et de la délibération du Gouvernement régional n° 1232 du 26 avril 2004.

page 3684

Délibération n° 1786 du 13 juin 2008,

portant accréditation institutionnelle d'une structure socio-sanitaire pour l'accueil de jour des personnes atteintes de troubles psychiatriques et autorisant la société coopérative d'aide sociale « Arc en Ciel » d'AOSTE aux fins de la mise en service de ladite structure située dans la commune d'AOSTE, aux termes des délibérations du Gouvernement régional n° 2103 du 21 juin 2004 et n° 1232 du 26 avril 2004.

page 3686

Délibération n° 1787 du 13 juin 2008,

autorisant la Commune de HÔNE à ouvrir et à mettre en service une structure socio-éducative sur le territoire de ladite Commune destinée à accueillir une crèche (pour 12 enfants) et une garderie (pour 12 enfants), au sens des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001 et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 3689

Deliberazione 20 giugno 2008, n. 1897.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2008 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3691

Deliberazione 20 giugno 2008, n. 1899.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008, e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'aggiornamento dei programmi FoSPI di cui alla Legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 e successive modificazioni, relativamente al progetto n. 48 del Comune di POLLEIN – programma 2008/2010.

pag. 3692

Deliberazione 20 giugno 2008, n. 1900.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 e conseguente modifica al bilancio di gestione in applicazione dell'art. 17 del testo concordato per la definizione dei quadrienni normativi 2002/2005 – 2006/2009 e dei bienni economici 2006/2007 – 2008/2009 (Fondo prestazioni tecniche per lavori pubblici) per il personale appartenente alle categorie di tutti gli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. pag. 3694

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di AYMAVILLES. Deliberazione 29 maggio 2008, n. 17.

Lavori di sistemazione ed allargamento strada Ozein-Pos. Approvazione della variante non sostanziale n. 19 al vigente P.R.G.

pag. 3701

Comune di DONNAS. Deliberazione 16 giugno 2008, n. 18.

Lavori di ampliamento cimiteri EF1 e EF2: approvazione di variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 3702

Comune di DONNAS. Deliberazione 16 giugno 2008, n. 19.

Lavori di ampliamento e sistemazione parcheggio comunale in frazione Rovarey: approvazione di variante non sostanziale al P.R.G.C. ed esame richiesta di deroga.

pag. 3703

Comune di VALTOURNENCHE.

Comunicazione di avvio del procedimento, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, per la dichiarazione di pubblica utilità. Lavori per la sistemazione idraulica, nel tratto di canale compreso tra la frazione Venaz e la S.R. 46 di Maen, nel comune di VALTOURNENCHE.

pag. 3704

Délibération n° 1897 du 20 juin 2008,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2008 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion. page 3691

Délibération n° 1899 du 20 juin 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région, du fait de la mise à jour des plans FoSPI visés à la loi régionale n° 48 du 20 novembre 1995 modifiée, relativement au projet n° 48 de la Commune de POLLEIN – plan 2008/2010.

page 3692

Délibération n° 1900 du 20 juin 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'application de l'art. 17 de l'accord relatif aux personnels appartenant aux catégories de toutes les collectivités du statut unique de la Vallée d'Aoste (volets normatifs – périodes 2002/2005 et 2006/2009 et volets économiques – périodes 2006/2007 et 2008/2009) (Fonds pour les prestations techniques dans le secteur des travaux publics). page 3694

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune d'AYMAVILLES. Délibération n° 17 du 29 mai 2008,

portant approbation de la variante non substantielle n° 19 du PRGC en vigueur, relative aux travaux de réaménagement et d'élargissement de la route Ozein – Pos. page 3701

Commune de DONNAS. Délibération n° 18 du 16 juin 2008,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à l'agrandissement des cimetières EF1 et EF2. page 3702

Commune de DONNAS. Délibération n° 19 du 16 juin 2008,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à l'agrandissement et au réaménagement du parking communal de Rovarey et examen de la requête de dérogation. page 3703

Commune de VALTOURNENCHE.

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 aux fins de la déclaration d'utilité publique. Travaux de réaménagement hydraulique du tronçon du canal compris entre le hameau de Venaz et la RR n° 46 de Maen, dans la commune de VALTOURNENCHE. page 3704

IRRE-VDA. Deliberazione 9 maggio 2008, n. 1.

Approvazione del bilancio consuntivo dell'IRRE-VDA per l'esercizio finanziario 2007. pag. 3705

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di AVISE.

Estratto bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1 collaboratore addetto al servizio tecnico – (Geometra) – categoria C – posizione economica C2 del comparto unico regionale a 36 ore settimanali.

pag. 3759

Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per soli esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Istruttore Geometra cat. C posizione economica C2 del C.C.R.L. a 36 ore settimanali.

pag. 3760

ANNUNZI LEGALI

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Corpo valdostano dei vigili del fuoco.

Avviso relativo ad appalto aggiudicato.

pag. 3760

Comune di AOSTA – Piazza Chanoux, 1 – 11100 AOSTA – tel. 0165/300472 – fax 0165/32137 – Area n. 6 – Contratti e appalti.

Estratto di bando a procedura aperta. Lavori di realizzazione del collegamento di via Parigi con via Adamello e di sistemazione dell'intersezione tra corso Saint Martin de Corléans e via Monte Vodice.

pag. 3761

Comune di CHAMPORCHER.

Estratto bando di pubblico concorso per l'assegnazione di n. 1 autorizzazione per l'esercizio di noleggio di veicoli con conducente.

pag. 3762

Comune di VALTOURNENCHE – Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Avviso di avvenuta gara. Procedura aperta per il servizio di gestione calore degli edifici di proprietà comunale per il quinquennio 2008/2013 rinnovabile per il quinquennio 2013/2018.

pag. 3763

IRRE - VDA. Délibération n° 1 du 9 mai 2008,

portant approbation des comptes 2007 de l'IRRE – VDA. page 3705

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune d'AVISE.

Extrait d'un avis de sélection externe, sur épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un Collaborateur aire technique – (géomètre) – catégorie C – position C2 du statut unique régional, pour 36 heures hebdomadaires.

page 3759

Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Publication de la liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée _ 36 heures hebdomadaires _ d'un géomètre _ instructeur (catégorie C – position C2 de la CCRT).

page 3760

ANNONCES LÉGALES

Région autonome Vallée d'Aoste – Corps valdôtain des sapeurs-pompiers.

Avis d'attribution d'un marché.

page 3760

Commune d'AOSTE – 1, place Chanoux – 11100 AOSTE – Tél. 01 65 30 04 72 – Fax 01 65 32 137 – Aire n° 6 – Contrats et marchés publics.

Extrait d'un avis de procédure ouverte. Travaux de réalisation de la liaison de la rue de Paris à la rue de l'Adamello et de remise en état du croisement entre la rue Saint-Martin-de-Corléans et la rue du Mont-Vodice.

page 3761

Commune de CHAMPORCHER.

Extrait d'un avis de concours en vue de la délivrance d'une autorisation d'exercer l'activité de location de véhicules avec chauffeur.

page 3762

Commune de VALTOURNENCHE – Région autonome Vallée d'Aoste.

Résultat d'un appel d'offres. Avis d'appel d'offres ouvert pour l'attribution du service de gestion du chauffage des bâtiments propriété de la Commune, au titre de la période 2008/2013, renouvelable au titre de la période 2013/2018.

page 3763

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comunità Montana
Monte Cervino – Via Martiri della Libertà 3 – 11024
CHÂTILLON (AO) – Tel. 0166/569711 Fax 0166/
569777.

Avviso di gara esperita ai sensi dell'art. 65 del D.lgs.
163/06. pag. 3764

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Decreto 25 giugno 2008, n. 251.

Concessione per la durata di anni trenta ai sigg. MON-
TROSSET Ettore e QUARELLO Maria Carla di deri-
vazione d'acqua dalla sorgente ubicata in località
Moron del comune di SARRE, ad uso rurale.

pag. 3673

Decreto 25 giugno 2008, n. 252.

Subconcessione per la durata di anni trenta alla Casa
Ospitaliera del Gran San Bernardo di derivazione
d'acqua dalla sorgente ubicata in località Praz di Farcoz
del comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, per pro-
duzione di energia idroelettrica.

pag. 3674

AGRICOLTURA

Decreto 25 giugno 2008, n. 251.

Concessione per la durata di anni trenta ai sigg. MON-
TROSSET Ettore e QUARELLO Maria Carla di deri-
vazione d'acqua dalla sorgente ubicata in località
Moron del comune di SARRE, ad uso rurale.

pag. 3673

AMBIENTE

Decreto 25 giugno 2008, n. 253.

Modifica al decreto n. 156 del 13 febbraio 1992, concer-
nente l'istituzione della riserva naturale in località
«Marais» dei Comuni di MORGEX e di LA SALLE.

pag. 3674

Decreto 27 giugno 2008, n. 288.

Sostituzione di componente in seno al Consiglio di
amministrazione dell'Ente Parco naturale Mont Avic.

pag. 3677

ASILI NIDO

Deliberazione 13 giugno 2008, n. 1787.

Autorizzazione al Comune di HÔNE per l'apertura e

Région autonome Vallée d'Aoste – Communauté de
montagne Mont-Cervin – 3, rue des Martyrs de la liber-
té – 11024 CHÂTILLON – Tél. 01 66 56 97 11 – Fax : 01
66 56 97 77.

Avis de passation d'un appel d'offres au sens de l'art. 65
du décret législatif n° 163/2006. page 3764

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Arrêté n° 251 du 25 juin 2008,

accordant pour trente ans à M. Ettore MONTROSSET
et à Mme Maria Carla QUARELLO une concession de
dérivation des eaux de la source située à Moron, dans la
commune de SARRE, pour un usage agricole.

page 3673

Arrêté n° 252 du 25 juin 2008,

accordant pour trente ans à la Maison Hospitalière du
Grand-Saint-Bernard la sous-concession de dérivation
des eaux de la source située à Praz-de-Farcoz, dans la
commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSES, pour la
production d'énergie hydroélectrique.

page 3674

AGRICULTURE

Arrêté n° 251 du 25 juin 2008,

accordant pour trente ans à M. Ettore MONTROSSET
et à Mme Maria Carla QUARELLO une concession de
dérivation des eaux de la source située à Moron, dans la
commune de SARRE, pour un usage agricole.

page 3673

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 253 du 25 juin 2008,

modifiant l'arrêté n° 156 du 13 février 1992 portant
création d'une réserve naturelle dans les communes de
MORGEX et LA SALLE – lieu-dit Marais.

page 3674

Arrêté n° 288 du 27 juin 2008,

portant remplacement d'un membre du conseil d'admini-
stration du Parc naturel du Mont-Avic.

page 3677

CRÊCHES

Délibération n° 1787 du 13 juin 2008,

autorisant la Commune de HÔNE à ouvrir et à mettre

l'esercizio di una struttura socio-educativa sita nel comune medesimo, adibita ad asilo nido per 12 posti e guarderie per 12 posti, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale n. 2103/2004.

pag. 3689

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Deliberazione 13 giugno 2008, n. 1785.

Approvazione dell'accreditamento istituzionale alla Technos Medica S.r.l. con sede legale in SAINT-CHRISTOPHE, per una struttura sanitaria, sita nel comune medesimo, destinata ad ambulatorio di diagnostica per immagini, ai sensi della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 e successive modificazioni e della deliberazione della Giunta regionale n. 1232 in data 26 aprile 2004.

pag. 3684

ASSISTENZA SOCIALE

Deliberazione 13 giugno 2008, n. 1785.

Approvazione dell'accreditamento istituzionale alla Technos Medica S.r.l. con sede legale in SAINT-CHRISTOPHE, per una struttura sanitaria, sita nel comune medesimo, destinata ad ambulatorio di diagnostica per immagini, ai sensi della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 e successive modificazioni e della deliberazione della Giunta regionale n. 1232 in data 26 aprile 2004.

pag. 3684

Deliberazione 13 giugno 2008, n. 1786.

Autorizzazione all'esercizio, nonché accreditamento istituzionale alla società cooperativa sociale Arc en Ciel, con sede in AOSTA, per una struttura socio-sanitaria adibita a centro diurno per utenti psichiatrici, sita nel medesimo comune, ai sensi delle deliberazioni della Giunta regionale n. 2103 in data 21 giugno 2004 e n. 1232 in data 26 aprile 2004.

pag. 3686

BILANCIO

Deliberazione 20 giugno 2008, n. 1897.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2008 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3691

Deliberazione 20 giugno 2008, n. 1899.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008, e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'aggiornamento dei programmi FoSPI di cui alla Legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 e successive modificazioni, relativamente al progetto n. 48 del Comune di POLLEIN – programma 2008/2010.

pag. 3692

en service une structure socio-éducative sur le territoire de ladite Commune destinée à accueillir une crèche (pour 12 enfants) et une garderie (pour 12 enfants), au sens des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001 et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 3689

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Délibération n° 1785 du 13 juin 2008,

portant approbation de l'accréditation institutionnelle de la structure sanitaire destinée à la fourniture de prestations d'imagerie médicale à visée diagnostique, située à SAINT-CHRISTOPHE et gérée par «Technos Medica srl», dont le siège social est à SAINT-CHRISTOPHE, au sens de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000 modifiée et de la délibération du Gouvernement régional n° 1232 du 26 avril 2004.

page 3684

AIDE SOCIALE

Délibération n° 1785 du 13 juin 2008,

portant approbation de l'accréditation institutionnelle de la structure sanitaire destinée à la fourniture de prestations d'imagerie médicale à visée diagnostique, située à SAINT-CHRISTOPHE et gérée par «Technos Medica srl», dont le siège social est à SAINT-CHRISTOPHE, au sens de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000 modifiée et de la délibération du Gouvernement régional n° 1232 du 26 avril 2004.

page 3684

Délibération n° 1786 du 13 juin 2008,

portant accréditation institutionnelle d'une structure socio-sanitaire pour l'accueil de jour des personnes atteintes de troubles psychiatriques et autorisant la société coopérative d'aide sociale « Arc en Ciel » d'AOSTE aux fins de la mise en service de ladite structure située dans la commune d'AOSTE, aux termes des délibérations du Gouvernement régional n° 2103 du 21 juin 2004 et n° 1232 du 26 avril 2004.

page 3686

BUDGET

Délibération n° 1897 du 20 juin 2008,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2008 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.

page 3691

Délibération n° 1899 du 20 juin 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région, du fait de la mise à jour des plans FoSPI visés à la loi régionale n° 48 du 20 novembre 1995 modifiée, relativement au projet n° 48 de la Commune de POLLEIN – plan 2008/2010.

page 3692

Deliberazione 20 giugno 2008, n. 1900.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 e conseguente modifica al bilancio di gestione in applicazione dell'art. 17 del testo concordato per la definizione dei quadrienni normativi 2002/2005 – 2006/2009 e dei bienni economici 2006/2007 – 2008/2009 (Fondo prestazioni tecniche per lavori pubblici) per il personale appartenente alle categorie di tutti gli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. pag. 3694

CALAMITÀ NATURALI

Decreto 26 giugno 2008, n. 254.

Evento alluvionale verificatosi il 29 maggio 2008 sull'intero territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta. Cessazione dello stato di calamità. pag. 3676

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 26 giugno 2008, n. 271.

Modifica composizione della Commissione regionale di vigilanza sui locali di pubblico spettacolo per il triennio 2008-2010. pag. 3676

Decreto 27 giugno 2008, n. 288.

Sostituzione di componente in seno al Consiglio di amministrazione dell'Ente Parco naturale Mont Avic. pag. 3677

ENERGIA

Decreto 25 giugno 2008, n. 252.

Subconcessione per la durata di anni trenta alla Casa Ospitaliera del Gran San Bernardo di derivazione d'acqua dalla sorgente ubicata in località Praz di Farcoz del comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES, per produzione di energia idroelettrica. pag. 3674

ENTI LOCALI

Comune di AYMAVILLES. Deliberazione 29 maggio 2008, n. 17.

Lavori di sistemazione ed allargamento strada Ozein-Pos. Approvazione della variante non sostanziale n. 19 al vigente P.R.G. pag. 3701

Comune di DONNAS. Deliberazione 16 giugno 2008, n. 18.

Lavori di ampliamento cimiteri EF1 e EF2: approvazione di variante non sostanziale al P.R.G.C. pag. 3702

Délibération n° 1900 du 20 juin 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'application de l'art. 17 de l'accord relatif aux personnels appartenant aux catégories de toutes les collectivités du statut unique de la Vallée d'Aoste (volets normatifs – périodes 2002/2005 et 2006/2009 et volets économiques – périodes 2006/2007 et 2008/2009) (Fonds pour les prestations techniques dans le secteur des travaux publics). page 3694

CATASTROPHES NATURELLES

Arrêté n° 254 du 26 juin 2008,

portant cessation de l'état de calamité déclaré en raison de l'inondation qui a eu lieu le 29 mai 2008 sur tout le territoire de la Région autonome Vallée d'Aoste. page 3676

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 271 du 26 juin 2008,

modifiant la composition de la commission régionale chargée de contrôler les établissements de spectacle pour la période 2008-2010. page 3676

Arrêté n° 288 du 27 juin 2008,

portant remplacement d'un membre du conseil d'administration du Parc naturel du Mont-Avic. page 3677

ÉNERGIE

Arrêté n° 252 du 25 juin 2008,

accordant pour trente ans à la Maison Hospitalière du Grand-Saint-Bernard la sous-concession de dérivation des eaux de la source située à Praz-de-Farcoz, dans la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSSES, pour la production d'énergie hydroélectrique. page 3674

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune d'AYMAVILLES. Délibération n° 17 du 29 mai 2008,

portant approbation de la variante non substantielle n° 19 du PRGC en vigueur, relative aux travaux de réaménagement et d'élargissement de la route Ozein – Pos. page 3701

Commune de DONNAS. Délibération n° 18 du 16 juin 2008,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à l'agrandissement des cimetières EF1 et EF2. page 3702

Comune di DONNAS. Deliberazione 16 giugno 2008, n. 19.

Lavori di ampliamento e sistemazione parcheggio comunale in frazione Rovarey: approvazione di variante non sostanziale al P.R.G.C. ed esame richiesta di deroga.

pag. 3703

Comune di VALTOURNENCHE.

Comunicazione di avvio del procedimento, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, per la dichiarazione di pubblica utilità. Lavori per la sistemazione idraulica, nel tratto di canale compreso tra la frazione Venaz e la S.R. 46 di Maen, nel comune di VALTOURNENCHE.

pag. 3704

ESPROPRIAZIONI

Comune di VALTOURNENCHE.

Comunicazione di avvio del procedimento, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, per la dichiarazione di pubblica utilità. Lavori per la sistemazione idraulica, nel tratto di canale compreso tra la frazione Venaz e la S.R. 46 di Maen, nel comune di VALTOURNENCHE.

pag. 3704

FINANZE

Deliberazione 20 giugno 2008, n. 1897.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2008 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3691

Deliberazione 20 giugno 2008, n. 1899.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008, e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'aggiornamento dei programmi FoSPI di cui alla Legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 e successive modificazioni, relativamente al progetto n. 48 del Comune di POLLEIN – programma 2008/2010.

pag. 3692

Deliberazione 20 giugno 2008, n. 1900.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 e conseguente modifica al bilancio di gestione in applicazione dell'art. 17 del testo concordato per la definizione dei quadrienni normativi 2002/2005 – 2006/2009 e dei bienni economici 2006/2007 – 2008/2009 (Fondo prestazioni tecniche per lavori pubblici) per il personale appartenente alle categorie di tutti gli enti del comparto unico della Valle d'Aosta.

pag. 3694

Commune de DONNAS. Délibération n° 19 du 16 juin 2008,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à l'agrandissement et au réaménagement du parking communal de Rovarey et examen de la requête de dérogation.

page 3703

Commune de VALTOURNENCHE.

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 aux fins de la déclaration d'utilité publique. Travaux de réaménagement hydraulique du tronçon du canal compris entre le hameau de Venaz et la RR n° 46 de Maen, dans la commune de VALTOURNENCHE.

page 3704

EXPROPRIATIONS

Commune de VALTOURNENCHE.

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 aux fins de la déclaration d'utilité publique. Travaux de réaménagement hydraulique du tronçon du canal compris entre le hameau de Venaz et la RR n° 46 de Maen, dans la commune de VALTOURNENCHE.

page 3704

FINANCES

Délibération n° 1897 du 20 juin 2008,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2008 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.

page 3691

Délibération n° 1899 du 20 juin 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région, du fait de la mise à jour des plans FoSPI visés à la loi régionale n° 48 du 20 novembre 1995 modifiée, relativement au projet n° 48 de la Commune de POLLEIN – plan 2008/2010.

page 3692

Délibération n° 1900 du 20 juin 2008,

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'application de l'art. 17 de l'accord relatif aux personnels appartenant aux catégories de toutes les collectivités du statut unique de la Vallée d'Aoste (volets normatifs – périodes 2002/2005 et 2006/2009 et volets économiques – périodes 2006/2007 et 2008/2009) (Fonds pour les prestations techniques dans le secteur des travaux publics).

page 3694

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Decreto 25 giugno 2008, n. 253.

Modifica al decreto n. 156 del 13 febbraio 1992, concernente l'istituzione della riserva naturale in località «Marais» dei Comuni di MORGEX e di LA SALLE.

pag. 3674

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Provvedimento dirigenziale 18 giugno 2008, n. 2504.

Approvazione delle graduatorie dei candidati alla titolarità delle posizioni di particolare professionalità individuate dalla Giunta regionale con deliberazione n. 1483 del 16.05.2008 nell'ambito del Dipartimento agricoltura.

pag. 3683

PERSONALE REGIONALE

Provvedimento dirigenziale 18 giugno 2008, n. 2504.

Approvazione delle graduatorie dei candidati alla titolarità delle posizioni di particolare professionalità individuate dalla Giunta regionale con deliberazione n. 1483 del 16.05.2008 nell'ambito del Dipartimento agricoltura.

pag. 3683

PUBBLICA SICUREZZA

Decreto 26 giugno 2008, n. 271.

Modifica composizione della Commissione regionale di vigilanza sui locali di pubblico spettacolo per il triennio 2008-2010.

pag. 3676

Decreto 27 giugno 2008, n. 287.

Revoca della qualifica di Ufficiale di polizia giudiziaria attribuita, con decreto del Presidente della Regione n. 166 in data 5 aprile 2001, alla Dott.ssa Anita MOMBELLONI presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

pag. 3676

RICERCA

IRRE-VDA. Deliberazione 9 maggio 2008, n. 1.

Approvazione del bilancio consuntivo dell'IRRE-VDA per l'esercizio finanziario 2007.

pag. 3705

TOPONOMASTICA

Arrêté n° 292 du 1^{er} juillet 2008,

portant approbation de la dénomination officielle des villages, des hameaux, des lieux-dits et de toute autre

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Arrêté n° 253 du 25 juin 2008,

modifiant l'arrêté n° 156 du 13 février 1992 portant création d'une réserve naturelle dans les communes de MORGEX et LA SALLE – lieu-dit Marais.

page 3674

ORGANISATION DE LA RÉGION

Acte du dirigeant n° 2504 du 18 juin 2008,

portant approbation des listes d'aptitude des candidats à l'attribution d'un mandat dans le cadre des positions caractérisées par des compétences particulières établies par la délibération du Gouvernement régional n° 1483 du 16 mai 2008, dans le cadre du Département de l'agriculture.

page 3683

PERSONNEL RÉGIONAL

Acte du dirigeant n° 2504 du 18 juin 2008,

portant approbation des listes d'aptitude des candidats à l'attribution d'un mandat dans le cadre des positions caractérisées par des compétences particulières établies par la délibération du Gouvernement régional n° 1483 du 16 mai 2008, dans le cadre du Département de l'agriculture.

page 3683

SÛRETÉ PUBLIQUE

Arrêté n° 271 du 26 juin 2008,

modifiant la composition de la commission régionale chargée de contrôler les établissements de spectacle pour la période 2008-2010.

page 3676

Arrêté n° 287 du 27 juin 2008,

portant révocation de la qualité d'officier de police judiciaire attribuée par l'arrêté du président de la Région n° 166 du 5 avril 2001 à Mme Anita MOMBELLONI, fonctionnaire de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 3676

RECHERCHE

IRRE - VDA. Délibération n° 1 du 9 mai 2008,

portant approbation des comptes 2007 de l'IRRE – VDA.

page 3705

TOPONYMIE

Decreto 1° luglio 2008, n. 292.

Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi, delle frazioni, dei luoghi e di ogni altra località del

localité de la Commune de FÉNIS, aux termes du premier alinéa de l'article 2 de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976, tel qu'il a été modifié par l'article 1^{er} de la loi régionale n° 18 du 4 août 2006. page 3678

TRASPORTI

Legge regionale 18 aprile 2008, n. 20.

Disposizioni in materia di concessione e costruzione di linee funiviarie in servizio pubblico per trasporto di persone o di persone e cose.

pag. 3643

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Decreto 25 giugno 2008, n. 56.

Classificazione di azienda alberghiera per il periodo giugno 2008/novembre 2009.

pag. 3682

Decreto 27 giugno 2008, n. 57.

Classificazione di azienda alberghiera per il periodo giugno 2008/novembre 2009.

pag. 3682

Decreto 27 giugno 2008, n. 58.

Classificazione di azienda alberghiera per il periodo giugno 2008/novembre 2009.

pag. 3683

URBANISTICA

Comune di AYMAVILLES. Deliberazione 29 maggio 2008, n. 17.

Lavori di sistemazione ed allargamento strada Ozein-Pos. Approvazione della variante non sostanziale n. 19 al vigente P.R.G.

pag. 3701

Comune di DONNAS. Deliberazione 16 giugno 2008, n. 18.

Lavori di ampliamento cimiteri EF1 e EF2: approvazione di variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 3702

Comune di DONNAS. Deliberazione 16 giugno 2008, n. 19.

Lavori di ampliamento e sistemazione parcheggio comunale in frazione Rovarey: approvazione di variante non sostanziale al P.R.G.C. ed esame richiesta di deroga.

pag. 3703

comune di FÉNIS, ai sensi dell'art. 2, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61, come modificato dall'art. 1 della legge regionale 4 agosto 2006, n. 18.

pag. 3678

TRANSPORTS

Loi régionale n° 20 du 18 avril 2008,

portant dispositions en matière de construction et d'exploitation, par concession, des lignes de transport public par câble de personnes ou de personnes et de biens.

page 3643

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Arrêté n° 56 du 25 juin 2008,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période juin 2008/novembre 2009.

page 3682

Arrêté n° 57 du 27 juin 2008,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période juin 2008/novembre 2009.

page 3682

Arrêté n° 58 du 27 juin 2008,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période juin 2008/novembre 2009.

page 3683

URBANISME

Commune d'AYMAVILLES. Délibération n° 17 du 29 mai 2008,

portant approbation de la variante non substantielle n° 19 du PRGC en vigueur, relative aux travaux de réaménagement et d'élargissement de la route Ozein – Pos.

page 3701

Commune de DONNAS. Délibération n° 18 du 16 juin 2008,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à l'agrandissement des cimetières EF1 et EF2.

page 3702

Commune de DONNAS. Délibération n° 19 du 16 juin 2008,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à l'agrandissement et au réaménagement du parking communal de Rovarey et examen de la requête de dérogation.

page 3703